# 21º FESTIVAL ANDALOU

AVIGNON
LA SEMAINE
ESPAGNOLE
19 > 25 mars

# DU 17 MARS Au 1<sup>er</sup> Avril 2022

AVIGNON - CAUMONT SUR DURANCE Rasteau - Orange - Villeneuve lez avignon



Flamenco / Musique arabo-andalouse Rumba Sévillane / Cinéma / Défilé équestre Spectacle jeune public / Exposition Conférence / Ateliers / Gastronomie « Dans l'Espagne organisée en Communautés Autonomes, l'Andalousie célèbre, le dernier jour de février, l'anniversaire de sa propre Constitution. C'est l'occasion de grandes fêtes dans les 8 provinces de l'Andalousie. L'Association Andalouse Alhambra, reconnue par le Gouvernement Autonome Andalou comme "Communauté Andalouse sise hors des frontières de l'Andalousie" s'associe à cette célébration et convie le public à participer aux nombreuses manifestations et spectacles qu'elle organise, en collaboration avec le Centre Social "La Fenêtre".

Cette année, la Ville d'Avignon s'associe au Festival Andalou et crée sa Première Edition de « La Semaine Espagnole », du 19 au 25 mars.»

#### **EN AMONT ET PENDANT LE FESTIVAL ANDALOU**

Stages de danse Flamenco avec les enfants 6-11 ans du Centre de Loisirs de La Fenêtre animés par Chely La Torito à l'École Primaire Pierre de Coubertin à Avignon.

Stages de danse Flamenco avec les adultes de l'atelier de l'Espace Pluriel - La Rocade animés par Chely La Torito au Complexe socio-culturel de la Barbière.

#### **DU VENDREDI 18 AU DIMANCHE 27 MARS**

ÉGLISE DES CORDELIERS - Rue des Teinturiers - AVIGNON Dans le cadre du Quartet + Avignon

EXPOSITION DES PEINTURES SUR L'ART FLAMENCO ET L'ANDALOUSIE de l'artiste-peintre Serge Pena.

L'artiste a réalisé la peinture de l'affiche du 21<sup>ème</sup> Festival Andalou.

Après des débuts fortement inspirés par les mouvements néo impressionnistes et figuratifs, Serge PENA revient à la peinture après une interruption de 4 ans.

L'évolution de son style est remarquable, empreinte d'une recherche d'authenticité. Cet artiste donne libre cours à la force et la richesse de son imaginaire et nous communique des émotions nourries par les rencontres touchant au cœur de sa vie.

Ouvert de 14h30 à 19h00.

Vernissage de l'exposition jeudi 17 mars 2022 à 18h30.



#### **VENDREDI 18 MARS À 20H00**



# THÉÂTRE DU CHIEN QUI FUME - 75 rue des Teinturiers AVIGNON

En coréalisation

#### ANA CRISMÁN – ARPA JONDA "La harpe devient flamenco"

Un spectacle unique et novateur interprété avec brio par Ana Crismán à la harpe.

Née à Jerez de la Frontera en Andalousie, Ana Crismán est l'unique personne au monde à interpréter et composer du flamenco à la harpe. Avec un langage purement flamenco, l'artiste crée et développe de manière autodidacte des techniques pour convertir pour la première fois la harpe en un instrument de flamenco, découvrant l'expressivité particulière et profonde de cet instrument dans les différents palos (styles) de cet art.

Ce spectacle met à l'honneur la harpe comme un instrument soliste accompagné par les percussions et le chant. Ensemble, ils fusionnent pour nous offrir un moment hors du commun où l'émotion prime. La danse sera également présente en la personne d'Ana Pérez, invitée pour l'occasion. Ana Crismán, artiste de grand talent qui a déjà participé à de prestigieux festivals tels que la Biennale Flamenco de Séville, le Festival de Flamenco de Jerez, le Festival Suma Flamenca de Madrid, le Sfinks Festival en Belgique ou le Festival Musicale del Mediterraneo en Italie, nous transporte au coeur du Flamenco.

#### Un spectacle rare et impressionnant d'émotion et de virtuosité!

Avec : Ana Crismán (harpe) - Perico Navarro (percussions) - Rocío del Corzo (chant)

Danseuse invitée : Ana Pérez

#### SAMEDI 19 MARS À 11H00



LES HALLES - Place Pie AVIGNON



#### LA PETITE CUISINE DES HALLES

En partenariat avec Martine Mergnac et La Petite Cuisine des Halles.

Démonstration et dégustation de la Zorza, recette espagnole réalisée par Eduardo et Pascual Vicente.

Dégustation de vin.

Animation Sévillanes avec le groupe Campo Flamenco

#### SAMEDI 19 MARS DE 10H30 À 12H30



**CENTRE DÉPARTEMENTAL** - 746 Route du Stade - **RASTEAU** En partenariat avec le département de Vaucluse

#### MASTERCLASS DE DANSE FLAMENCO animée par Ana Pérez.

Dans le cadre de l'accueil du spectacle « **Ser Humano** » **de Luis de la Carrasca**, le département de Vaucluse, dans son rôle d'animation du réseau d'enseignement artistique, organise une masterclass animée par Ana Pérez en collaboration avec le 21<sup>ème</sup> Festival Andalou.

Formée très jeune à la danse contemporaine au sein du groupe Grenade, Ana Pérez rejoint ensuite la troupe Soleá dirigée par sa mère. Au contact des maîtres sévillans sa passion se révèle. Elle se perfectionne à Séville, rejoint la compagnie Flamenco Vivo de Luis de la Carrasca en 2010 et monte sa propre compagnie à Marseille en 2017.

# SAMEDI 19 MARS À PARTIR DE 15H00



Départ Cours Jean Jaurès jusqu'à la Place de l'Horloge **AVIGNON** 



Défilé de chevaux et des danseuses et danseurs de Sévillanes de l'association « Campo Flamenco » de Mélanie Bayle et du groupe « Los del Patio ».

Place de l'Horloge : Animation Sévillanes avec le groupe Campo Flamenco et le groupe Gipsy de Mariano Cortés. Mariano, jeune chanteur leader, s'impose par sa voix gitane unique et est accompagné par ses deux frères. Une complicité sans faille et un « Compás » de folie !!!

## SAMEDI 19 MARS À 20H30



CENTRE DÉPARTEMENTAL - 746 Route du Stade - RASTEAU En partenariat avec le département de Vaucluse

#### SER HUMANO de Luis de la Carrasca

#### Spectacle de chant, musique et danse

Luis de la Carrasca puise au plus profond de son être pour nous offrir un spectacle riche en émotions. Il nous livre ses joies mais aussi ses peines, évoque la vie ou la mort, tous ces sentiments qui nous touchent intérieurement.

Le chant profond, les mélodies subtiles et puissantes des guitares ponctués par la danse nous propulsent dans un Flamenco authentique aux accents modernes. Les artistes emportent le public avec brio. force et sensualité au cœur de leur univers enivrant.

Ce spectacle est un hommage à la Vie, à l'Amour, à l'Humain. Il nous invite à reconsidérer nos perceptions et à questionner nos certitudes ! Un moment à partager ensemble !

"Un moment d'authenticité et d'humanité rare" La Gazette des festivals

Avec : Luis de la Carrasca (Chant Flamenco) - José luis Dominguez (Guitare Flamenco) - Ana Pérez et Kuky Santiago (Danse Flamenco)

## DIMANCHE 20 MARS DE 10H00 À 12H30



EX-CASERNE DES POMPIERS - Rue Carreterie AVIGNON

Stage de danse Sévillane animé par Juan Cortés.

Venez-vous éclater!

# DIMANCHE 20 MARS À 16H00



CHAPELLE SAINT SYMPHORIEN - 9 impasse de la Chapelle CAUMONT-SUR-DURANCE

En partenariat avec la Ville de Caumont-sur-Durance

DE FEMMES EN FEMMES pour chant, harpe et percussions

Concert de mélodies séfarades issu du nouvel album de Sophie Leleu sorti le 6 novembre 2020 interprété par le Duo Racines.

Ce fût par les femmes, de mères en filles, que les chants séfarades se transmirent par voie orale à travers les siècles. Ces chansons parlent de leur vie, de leur quotidien, explorant les thèmes de l'amour, du mariage, de la solitude, etc... La plupart portant en elles, des conseils transmis aux générations futures.

"Avec sa prestance, sa gestuelle gracile de harpiste et sa voix tombée du ciel, Sophie LELEU a tous les atouts dans ses manches de grandes prêtresses pour ce qui est de captiver un public... Le duo dégage une telle intelligence musicale, que d'une économie de moyen résulte une richesse d'émotions harmoniques entre les cordes et les peaux." Juke Boxe en Avignon

Avec : Sophie Leleu (chant et harpe) - Antoine Morineau (percussions)

#### **DU LUNDI 21 AU VENDREDI 25 MARS**



CINÉMA VOX

22 Place de l'Horloge - AVIGNON



Femmes au bord de la crise de nerfs (1988) - Talons aiguilles (1991) Tout sur ma mère (1999) - Parle avec elle (2002) - Volver (2006) Étreintes brisées (2009) - Julieta (2016) - Douleur et Gloire (2019)

Jours et horaires consultez : www.cinevox.fr

## **MARDI 22 MARS À 18H30**



HOTEL DE VILLE - Place de l'Horloge - AVIGNON

En partenariat avec l'association Arts et Musique en Provence

Conférence « Les instruments et musiques de la Méditerranée » animée par André GABRIEL, musicologue, collectionneur, professeur au Conservatoire National à Rayonnement Régional de Marseille et à l'Ecole Nationale de Musique d'Avignon

Platon parlait de la mer Méditerranée (mare internum) comme d'une mare autour de laquelle les populations étaient comme des grenouilles!

La navigation en cabotage depuis les phéniciens des côtes de l'actuel Liban (Xème siècle A. JC) a favorisé les échanges commerciaux et culturels qui ont fertilisé l'ensemble des pratiques artistiques dont celle de la musique et de la poésie. Depuis la dynastie arabe des Omeyyades (de 661 à 750 à Damas, puis en Andalousie de 756 à 1031), les huit croisades, la diffusion du Christianisme puis de l'Islam, jusqu'à l'orientalisme, l'époque post coloniale et l'émergence du concept de "Musique méditerranéenne", les influences mutuelles n'ont jamais cessé leurs facétieux allers-retours. Les styles de musique et les instruments se sont adaptés aux goûts et aux nécessités infinies de ces nombreuses populations. Le zadjal, les troubadours, le flamenco, le raï... en sont autant de riches exemples. La conférence se propose de pointer de façon généraliste cette diversité, patrimoine immatériel de l'humanité.

# MERCREDI 23 MARS À 9H15



#### **ECOLE MATERNELLE ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY**

Quartier Saint Chamand - AVIGNON

En partenariat avec le Centre Social La Fenêtre - Pour les enfants de l'école maternelle

FLAMEN' CLOWN « Le clown et la danseuse » Spectacle Inter-actif

Bienvenue dans le monde d'un clown tendre et déjanté et d'une danseuse de flamenco fort passionnée.

Papillote est une petite fille née dans une famille où l'on est clown de père en fille, depuis au moins 5 générations ! Allaitée au nez rouge c'est tout naturellement qu'elle aussi grandit clown. Lors d'une tournée en Espagne, la célèbre Carmen vient faire un numéro de Flamenco sous le chapiteau familial. Papillote tombe en admiration devant cette splendide danseuse. Elle découvre cette danse passionnée et cette musique intensément rythmée...

Laissez-vous porter par l'originalité de cette fusion délirante. Une initiation aux rythmes dans la joie et la bonne humeur!

Une création originale de et avec : Nathalie Barthés et Natalia Del Palacio.

# **MERCREDI 23 MARS À 14H30**



#### ECOLE PRIMAIRE PIERRE DE COUBERTIN

Quartier Saint Chamand - AVIGNON

En partenariat avec le Centre Social La Fenêtre - Pour les enfants du centre de loisirs du Centre Social La Fenêtre

NACENCIA de la danseuse Chely la Torito.

#### Spectacle intergénérationnel et familial

Mamzelle Flamenka nous invite à découvrir la naissance et les origines du flamenco tout au long d'un voyage sonore sublimé par le chant transmis par les ancêtres gitans de Nino, son « cantaor flamenco ».

De l'Inde jusqu'à l'Espagne en passant par l'Amérique Latine, Chely et Nino nous amènent à découvrir les secrets de cet Art Flamenco dans un conte merveilleux à la fois didactique et interactif. Le flamenco envahit la salle et le corps de la danseuse qui laisse place à l'improvisation et à l'interactivité avec le spectateur!

Avec : Chely la Torito (danse) et Nino Garcia (chant)

# JEUDI 24 MARS À 20H00



SALLE LE CHÂTEAU - 3 avenue François Mauriac Quartier Saint Chamand - AVIGNON En partenariat avec le Centre Social La Fenêtre

# SOIRÉE PRATIQUE AMATEUR Présentation des ateliers de pratique artistique

- **Danse Flamenco** de l'association Andalouse Alhambra animés par Juan Cortés.

- **Danse Flamenco** des enfants du Centre Social La Fenêtre (ateliers réalisés en amont et pendant le Festival Andalou).
- Danse de l'atelier Adultes de l'Espace Pluriel-La Rocade
- **Danse Sévillanes** de l'association Campo Flamenco de Barbentane animée par Mélanie Bayle
- **Danse Sévillanes** de l'atelier de l'association Los Amigos del Baile Sevillana de Sorgues, animé par Juan Cortés
- Présentation du travail des élèves de l'École Primaire Pierre de Coubertin d'Avignon dans le cadre du dispositif « Parcours Danse », porté par le Département de Vaucluse.
- Présentation de l'atelier « DEMOS » des élèves de l'École Primaire Pierre de Coubertin d'Avignon

**Dégustation de saveurs méditerranéennes** : tapas espagnoles et petits gâteaux orientaux, sangria, thé à la menthe préparés par les femmes de l'atelier Adultes du Centre Social La Fenêtre.

#### **VENDREDI 25 MARS À PARTIR DE 17H00**



Place de l'Horloge - AVIGNON



Clôture de la Semaine Espagnole à Avignon.

Animation musicale.

# **VENDREDI 25 MARS À 20H30**



THÉÂTRE ÉPISCÈNE - 5 rue Ninon Vallin - AVIGNON

En coréalisation

#### SOIRÉE ARABO-ANDALOUSE

#### 1ère partie : Les Chandalous

L'ensemble Chandalous d'Avignon nous propose un florilège riche et varié du répertoire arabo-andalou, sous la direction artistique de Fouad Didi, maître de la musique arabo-andalouse.

La vocation de Chandalous est la transmission et la promotion de la musique arabo-andalouse, cette musique classique savante, partie d'un riche patrimoine culturel universel.

La formation développe un répertoire ouvert sur les styles de Tlemcen, Fès, Tunis en passant par des Mouchahates d'origine médiévale. Elle interprète les thèmes de prédilection de la tradition arabo-andalouse : Amour courtois, amitié indispensable, beauté de la nature...

#### 2<sup>ème</sup> partie : Fouad Didi

Le maestro de la musique arabo andalouse.

Fouad Didi, maître émérite de la musique arabo-andalouse chante, joue du violon et de l'oud, accompagné par ses acolytes musiciens de l'orchestre TARAB, Youssef Kasbadji à la Derbouka et Farid Zebroune au Banjo et à la Mandole. Il présente à son auditoire un répertoire original entre musiques savantes codifiées, héritées de traditions strictes depuis le XI<sup>ème</sup> siècle et des morceaux populaires dont des pièces de Châabi.

Un prélude libre, laissant une large place à l'improvisation ouvrant une suite où se succèdent diverses pièces, notamment des poèmes célébrant l'amour, la nature, le rythme des vagues...

Avec : Fouad Didi - Youssef Kasbadji - Farid Zebroune

# SAMEDI 26 MARS À 20H30

# THÉÂTRE ÉPISCÈNE - 5 rue Ninon Vallin - AVIGNON En coréalisation

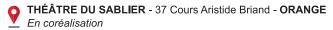
#### BOUCHRA BAKKALI Concert musique arabo-andalouse

Accompagnée de quatre musiciens de talent, Bouchra Bakkali revisite le répertoire des grands noms de la chanson arabe : la Diva Oum Kalthoum, Warda Al-Jazairia, Fayrouz...

Bercée dès son plus jeune âge par des sonorités orientales, Bouchra Bakkali possède un timbre de voix d'une qualité rare, comme on n'entend plus qu'exceptionnellement, qui évoque une de ces fameuses voix de la chanson arabe des années cinquante.

Avec : Bouchra Bakkali (chant) - Bassem Kadmani (oud) - Aziz Amirat (violon) - Nordine Boussette (derbouka-riqq) - Hicham Sedidik (synthétiseur)

## **DIMANCHE 27 MARS À 17H00**



#### TABLAO FLAMENCO

Le public vivra un grand moment de partage, de ferveur et de magie autour d'un plateau d'artistes habités par les forces vives du Flamenco d'aujourd'hui.

Chacun des artistes a été choisi pour son talent, sa passion novatrice, sa générosité et son état d'esprit Flamenco.

Le "Duende", génie créateur que l'artiste porte en lui guidera ce tablao flamenco, plein d'énergie, de spontanéité et chargé d'émotion.

Avec : Manuel Gomez (guitare) - Clara Higueras (danse) - Emilio Cortés (chant)

# LUNDI 28 MARS À 20H30



#### CINÉMA UTOPIA LA MANUTENTION

4 Rue des Escaliers Saint Anne - **AVIGNON** *En partenariat* 

Projection du film « **Beyond Flamenco** » (2017) de Carlos Saura suivie d'un débat.

Manuel de Falla, Carlos Núñez ou Sara Baras : autant de musiciens et danseurs qui continuent à faire vivre la Jota, cet art majeur de la culture espagnole, l'une des sources du flamenco. Après Tango ou Argentina, Carlos Saura propose un nouveau voyage musical qui rend compte de sa richesse et de sa modernité.

La forme, allégée de tout superflu, va à l'essentiel et l'expression musicale et chorégraphique est transmise aux spectateurs qui ressentent beauté et émotion.

Avec la participation de danseurs et musiciens mondialement connus tels que Sara Baras, Carlos Nuñez ou Ara Malikian. Une fois de plus, la magie opère.

# **MARDI 29 MARS À 20H00**



Influenscènes.

#### THÉÂTRE DU BALCON - 38 rue Guillaume Puy - AVIGNON En coréalisation

CARMEN FLAMENCO Coproduction: A. Andalouse Alhambra/Cie

Carmen Flamenco est une adaptation pour 7 interprètes de l'œuvre de Bizet et de Mérimée, mêlant chant lyrique, théâtre, cante et danse flamenco.

Comment faire surgir le « Duende » qui anime la bohémienne la plus connue de la littérature et de l'opéra ? En faisant se rencontrer deux arts vocaux puissants, lyrique et « Cante Jondo », illustrés par les gestes et mouvements savoureux des « bailaores ».

Le chant, la guitare, le piano et la danse accentués par les rythmes syncopés de la musique Flamenco se mêlent et portent les personnages de Don José et Carmen vers leur destin tragique.

Le récit de Don José s'entremêle aux airs célèbres interprétés par « notre » Carmen, Magali Paliès pour le chant lyrique et par Luis de la Carrasca pour le Flamenco.

La rencontre de deux univers qui saura conquérir le cœur du public!

"Un spectacle de très haute qualité artistique dans sa réalisation et son interprétation. Incontournable !" Spectatif

"Réunir sept artistes au zénith de leur talent chacun dans son propre registre pour interpréter ensemble un des sommets de la littérature française devenu l'opéra le plus joué dans le monde, est une gageure ambitieuse, complètement réussie." La Provence

Louise Doutreligne, livret d'après la nouvelle de Prosper Mérimée CARMEN - Jean-Luc Paliès, mise en scène

Avec : Luis de la Carrasca (Chant Flamenco/création-adaptation musicale flamenco) - Magali Paliès (Chant lyrique-Carmen) - Jérôme Boudin-Clauzel (Piano/adaptation musicale d'après Bizet) - José Luis Dominguez (Guitare Flamenco/adaptation musicale flamenco) - Ana Pérez et Kuky Santiago (Danse Flamenco) - Fabrice Lebert (Comédien-Don José)

Aurélien Dalmasso (technicien son) - Jean Maurice Dutriaux (technicien et création lumières) - Evelio Miñano (traduction) - Luca Jimenez (scénographie) - Alice Touvet (costumes)

# VENDREDI 1er AVRIL À 20H30



CASA GARCIA - Espace Saint Pons VILLENEUVE-LEZ-AVIGNON

En Partenariat

SOIRÉE FESTIVE avec le groupe Corazón Gitano

Le public vibrera au rythme de la rumba et de la musique espagnole!

A partir de 18h00, dégustez d'authentiques tapas andalouses au restaurant CASA GARCIA.

Puis Vibrez au rythme de la rumba et de la musique espagnole!

Ces gitans originaires d'Avignon, sont issus d'une famille de musiciens, de père en fils, et ils ont étudié seul la musique grâce à cet héritage culturel. Le répertoire de Corazón Gitano est complet et original car ces artistes gitans interprètent les plus grands succès des « Gipsy Kings », des rumbas et leurs propres créations.

Plongez dans un monde de fête où flamenco, rumbas gitanes et chansons franco-espagnoles vous emporteront!

# **TARIFS**

SALLE LE CHÂTEAU (soirée pratique amateur), HÔTEL DE VILLE (conférence), ÉGLISE DES CORDELIERS (exposition), LES HALLES (petite cuisine) : Entrée libre

CHAPELLE SAINT SYMPHORIEN (concert de Femmes en Femmes)
Entrée libre sur réservations au 04 90 25 21 07

#### THÉÂTRE DU CHIEN QUI FUME

22,00 € tarif plein / 20,00 € tarif senior / 15,00 € tarif réduit (carte Off, Cezam, Mgen, Afia, Afivi, Orizo) / 12,00 € tarif abonné / 10,00 € tarif étudiant, demandeur d'emploi / 5,00 € pass culture, CRR, epass Région Sud dans la limite des places disponibles

Réservations : 04 84 51 07 48 - www.chienquifume.com

#### CENTRE DÉPARMENTAL DE RASTEAU

Spectacle Ser Humano

12,00 € tarif plein / 6,00 € tarif réduit / 30,00 € pass famille / 3,00 € visa culture

Réservations: 04 32 40 33 33 - spectacle.vivant@vaucluse.fr

#### THÉÂTRE ÉPISCÈNE

Soirée arabo-andalouse Les Chandalous/Fouad Didi

14,00 € tarif unique

Réservations: 04 90 86 60 57 - www.episcene.be

#### Bouchra Bakkali

18,00 € tarif plein / 14,00 € tarif réduit (étudiants, demandeurs d'emploi, RSA, adhérents Alhambra et Les Chandalous, enfant de – de 12 ans, carte Orizo)

Réservations: 04 90 86 60 57 - www.episcene.be

#### THÉÂTRE DU SABLIER

16,00 € tarif plein / 12,00 € tarif adhérent Théâtre du Sablier/Alhambra, carte Off

Réservations: 04 90 51 05 94 - www.theatredusablier.com

CINÉMA UTOPIA 7,00 € tarif général / 5,00 € tarif abonné

**CINÉMA VOX** 8,00 € tarif général / 6,50 € tarif réduit (- 18 ans,+ 60 ans, étudiants, demandeur emploi) / 4,50 € tarif jeune (- 14 ans)

#### THÉÂTRE DU BALCON

23,00 € tarif plein / 19,00 € tarif réduit (AFIVI, MGEN, carte Off, Orizo) / 16,00 € tarif abonné (Théâtre du Balcon, Alhambra, AFIA) / 10,00 € tarif préférentiel (demandeur d'emploi, étudiants, RSA, - 18 ans, groupe) / 5,00 € tarif découverte (Patch culture, pass culture, epass Région Sud) dans la limite des places disponibles

Réservations: 04 90 85 00 80 - www.theatredubalcon.org

#### CASA GARCIA

Soirée Festive « Groupe Corazón Gitano » 10,00 € tarif unique pour le spectacle

Réservations : 04 90 86 60 57 – contact@lefestivalandalou.com

Réservations Restaurant Casa Garcia: 06 07 63 34 56

STAGE DE DANSE SEVILLANE : 30,00 €

Réservations: 04 90 86 60 57 - contact@lefestivalandalou.com

MASTERCLASS à Rasteau

Entrée libre sur réservation au 04 90 16 14 96



Rendez-vous au Festival Andalou en bus, tram, chron'hop ou velopop! www.orizo.fr - Pensez au covoiturage!

# Renseignements / Réservations

04 90 86 60 57

contact@lefestivalandalou.com www.lefestivalandalou.com





































































